



Repertoriul jurisprudenței

Cauza C-60/15 P

Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH împotriva Comisiei Europene

„Recurs – Dreptul de acces la documente deținute de instituțiile Uniunii Europene – Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 – Excepții de la dreptul de acces – Articolul 4 alineatul (3) primul paragraf – Protecția procesului decizional al acestor instituții – Mediu – Convenția de la Aarhus – Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 – Articolul 6 alineatul (1) – Interes public pentru divulgarea unor informații privind mediul – Informații transmise de autoritățile germane Comisiei Europene, care privesc instalații situate pe teritoriul german care intră sub incidența legislației Uniunii referitoare la sistemul de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră – Refuz parțial al accesului”

Sumar – Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 13 iulie 2017

1. *Recurs – Motive – Motiv invocat pentru prima dată în recurs – Inadmisibilitate – Argumente care constituie o simplă dezvoltare a unui motiv prezentat în cererea introductivă – Admisibilitate*

[Regulamentul de procedură al Curții, art. 170 alin. (1)]

2. *Instituțiile Uniunii Europene – Dreptul de acces public la documente – Regulamentul nr. 1049/2001 – Cerere de acces care vizează informații privind mediul – Regulamentul nr. 1367/2006 – Excepții de la dreptul de acces la documente – Protecția procesului decizional – Condiții – Interpretare și aplicare stricte – Distinguația noțiunilor de proces decizional și de procedură administrativă legată de acesta*

[Regulamentul nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului, considerentul (11) și art. 4, și Regulamentul nr. 1367/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, art. 6]

3. *Instituțiile Uniunii Europene – Dreptul de acces public la documente – Regulamentul nr. 1049/2001 – Domeniu de aplicare – Activitate administrativă a Comisiei – Includere*

[Regulamentul nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului, art. 2 alin. (3)]

1. A se vedea textul deciziei.

(a se vedea punctele 49-55)

2. Dreptul de acces la documentele instituțiilor conferit publicului prin Regulamentul nr. 1049/2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei este supus unor limite întemeiate pe rațiuni de interes public sau privat. În special și conform considerentului (11) al Regulamentului nr. 1049/2001, acesta prevede la articolul 4 un regim de excepții care autorizează instituțiile să refuze accesul la un document în cazul în care divulgarea

acestui ar aduce atingere unuia dintre interesele protejate prin acest articol. Cu toate acestea, având în vedere că astfel de excepții derogă de la principiul accesului cât mai larg posibil al publicului la documente, ele trebuie să fie interpretate și aplicate în mod strict.

Astfel, noțiunea „proces decizional” prevăzută la articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul nr. 1049/2001 trebuie să fie interpretată în sensul că se raportează la luarea unei decizii, fără să acopere întreaga procedură administrativă care are ca rezultat această decizie. Această interpretare rezultă din însuși modul de redactare a dispoziției menționate și răspunde cerinței de interpretare restrictivă.

În ceea ce privește dreptul de acces la informațiile privind mediul deținute de instituțiile și organismele Uniunii, interpretarea menționată a articolului 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul nr. 1049/2001 se impune și în raport cu finalitatea Regulamentului nr. 1367/2006 privind aplicarea, pentru instituțiile și organismele comunitare, a dispozițiilor Convenției de la Aarhus privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului. Desigur, articolul 6 din acest regulament se limitează să indice că excepția prevăzută la articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul nr. 1049/2001 trebuie să fie interpretată în mod restrictiv, fără a preciza noțiunea „proces decizional” în sensul acestei dispoziții. Cu toate acestea, Convenția de la Aarhus dispune, la articolul 4 alineatul (4) litera (a), că o cerere de informații despre mediu poate fi refuzată în cazul în care dezvăluirea acestor informații ar avea efecte negative asupra confidențialității acțiunilor autorităților publice, în cazul în care confidențialitatea este prevăzută de legislația internă, iar nu asupra întregii proceduri administrative la finalul căreia aceste autorități deliberază.

(a se vedea punctele 62-64 și 76-81)

3. Deși activitatea administrativă a Comisiei nu impune un acces la documente la fel de întins precum cel referitor la activitatea legislativă a unei instituții a Uniunii, aceasta nu înseamnă în niciun fel că ea nu intră în domeniul de aplicare al Regulamentului nr. 1049/2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, acesta aplicându-se, conform articolului 2 alineatul (3), tuturor documentelor deținute de o instituție, adică întocmite sau primite de către aceasta și aflate în posesia acesteia, în toate domeniile de activitate ale Uniunii.

(a se vedea punctul 85)